洛杉磯奧運七月廿幕揭

緒就已夫功備準

酒店一流房間預訂一空

選手七千觀衆計估達十六萬人

【合衆社加州洛杉磯市二十三日電】積極做了四年的工夫後，洛杉磯市已準備得七七八八，迎接歷史上最盛大的運動會。

本屆奧運七月廿八日揭幕，八月十二日閉幕。實際上整個加州南部地區一直總動員，做好準備，應付到來參賽的七千多名運動選手和六十萬名觀衆，這兩方面的估計數字都是歷年以來最高的。

奧運各方面的人員已做好歷屆奧運會最嚴密的保安措施。

機場全面翻新、運送觀衆系統已安排妥當。過去酒店、房間訂滿，各類運動比賽的門券預售一空、公路交通擁塞等現象，目前並沒有發生，看來有關的特別安排會達到目的。但最受歡迎的比賽如體操，游泳、跳水、網球、單車、劍擊等門券已經售罄、足球、拳擊、獨木舟、田徑等項目則仍有門券待沽。住宿方面，一流的房間已經全部預訂一空，但依然有爲數達七千八百個酒店、旅館房間供到來參觀比賽的人士租用。

美國郵聯大會 決定開除南非

【新華社波恩二十二日電】正在漢堡舉行的萬國郵政聯盟第十九屆代表大會經過兩天激烈討論，二十二日決定把南非種族主義政權開除出郵聯組織，並不准它再次出席大會。決定說，只要南非種族主義政權不放棄種族隔離政策，就不允許它重新加入這一聯盟。

【合衆社密西根州安門波市廿三日電】醫生說：對那個於本周較早時日成爲美國最年幼接受心臟移植手術病人的未公開姓名兩歲女童來說，「本周末仍然是一個很嚴重的時刻」。

不過，密西根大學醫學院發言人胡福德昨天表示：這個身份暫時不予透露的女孩子的「情況較佳」。

密西根大學醫學院的一批醫生，在胸科專家貝的心臟移植到該女童的胸腔裡面。貝倫提醫生稱：她的主要跡象繼續穩定，同時沒有併發症。據悉：該醫院的醫生及該女童的家人將於下周初進行磋商，以便決定是否透露她的姓名。

該女童因患慢性心臟病而留院數周。

兩歲女童 移植心臟 用六小時 情況較佳

倫提醫生領導下，於星期三那天用了六個鐘頭的時間，將一顆來自一個死於腦膜炎三歲男童的心臟移植到該女童的胸腔裡面。

各地消息

北約秘書長 受盟軍歡送

北大西洋公約組織秘書長倫斯，在職十三年，建樹良多，前日榮休，盟軍以軍禮歡送。他的後任者是前任英國外交大臣卡雷頓勳爵，定選一到任。

華府證實 蘇爆炸事

【合衆社華盛頓廿三日電】美國軍方消息稱：美國間諜衛星上月中旬偵察到蘇聯北莫爾斯克港的飛彈倉庫爆炸。美國情報官員正在估計此次爆炸造成多大損失與傷亡。

美國政府官員昨天證實上述爆炸。

日本 新鈔

日本銀行將於本年十一月一日發行的三種面額的新鈔票可免容易製造僞鈔，而且附有供盲人摸「讀」的凸體字。（美聯社無綫電傳真圖片）

總統後裔

已故美總統艾森豪威爾元帥的兒子大衛，和他的妻子，前美總統尼克遜的女兒茱莉，抱着嬰兒離開賓夕凡尼亞州鳳凰城醫院。茱莉去週五在該院生下一女名叫嘉芙蓮，這是大衛伉儷的第三個孩子。

約翰連儂的結婚禮物 色情石版畫拍賣 得欵供青年服務

【合衆社紐約廿三日電】由已故披頭四樂員約翰連儂，慶祝他與大野洋子結婚的色情石版畫，爲約翰連儂生前擁有的一架勞斯來斯幻影五式汽車，今日在此間拍賣。

大野洋子希望透過在蘇特比拍賣行，出售約翰連儂的一百十六批紀念品，籌欵廿五萬美元，爲全世界青年服務之用，她在出售目錄印上的一段話說：這些物件是我們生活不同期間，她與我喜愛的東西，也是家庭保留的物品中，唯一可以放出的東西，然而其他有紀念性的禮物，將於他日在約翰連儂博物館展出，與公衆分享。

其中一批最罕有的物件，是一批十四幅石印畫，其中多幅是色情的，是一九六八年由約翰連儂創造的，送給大野洋子作爲結婚禮物，是有限的三百套石版畫其中一幅，出售前的價值是六千美元至一萬美元，一九六五年的棕色勞斯萊斯，價值約八萬美元至十萬美元。

五十東德人 投西德使館 獲准移居望

【合衆社西德漢堡廿三日電】「星期日圖畫報」稱：五十名滿腹牢騷的東德人士（包括一名後備陸軍上尉，及一名海軍變節者在內），已躲藏在駐東柏林的西德公使館內，希望移居到西德境內。

該報引述一名東德官方人士談話稱：東德與西德必須及早循談判途徑去尋求一項雙方都會接納的辦法去解決這項棘手問題。

西德總理柯爾於本月十四日證實該批難民躲藏在西德駐東柏林公使館內，並暗示談判正在進行中。

另一批東德難民曾於本年較早時日赤躲藏在該公使館內。他們後來獲准移居西德。當時東德表示：以後再有東德人逃入駐東柏林的外國大使館裡面時，東德不會再發給出境簽證。

今年開始以來，最低限度已有二萬六千五百名東德人士已獲准移居西德境內，包括東德總理史托夫的侄女在內。

去年獲准移居西德之東德人僅七千名。

中國參茸藥材行

中國參茸藥行，專營正地道藥材，參茸補品，正官庄北高麗參，正野山花旗參，中國成藥補酒，海味雜貨。爲詢衆要求特別趕運第二批中國大粒靚杞子，經已運抵上市，數量有限賣完爲止，今期特價品：中國靚杞子每磅$ 9.99竹蔗茅根晶二盒$1.89北京人參白蘭地每樽$7.99，長春藥酒，龍虎鳳酒，當歸北芪酒，砂仁山楂汁，參芪葡萄汁，人參蛤蚧精，鹿尾羓精等，都以特價推出每期有新特價品，平夾靚，更設有免費代客煎藥，代寄各地郵包。

由歷代祖傳 黎鸞祥先生主理

地址：加拿大・溫哥華・喜士定東街二八九號・電話：682-1113

Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B. C. CANADA.

小杯公海鮮酒家

SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址：溫哥華金比街3106號（夾15街）3106 Camble St., Vancouver

電話：874-5251 874-5252

夏季酬賓席

小杯公大拼盆

弍大熱葷 百花糯米卷 冬菇鮮鮑魚

蚧肉燕窩翅

奶油龍蝦蚧（四磅）

金華玉樹鷄

荔茸香酥鴨

清蒸游水石班

咸魚鷄粒炒飯

菜遠上湯生麵

合時生菓

甜品

特價 $148.00

由名廚吳酒恩師傅主理，有寬大停車場，歡迎訂座

營業時間：上午十一時至下午三時，下午五時至晚上十一時（由四月一日起，逢星期一休息）

FRESH AIR TOUR 輕歌喚早晨旅遊團

正牌 電話：669-5140 （即第一影音舖內）

溫哥華，片打東街一三一號・131 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T6

馬田叔叔始創 正牌「輕歌喚早晨旅行團」

八月十二日 日本東京，台灣環島，香港十二日遊。

東京六日：暢遊東京迪斯尼樂園，東京所有名勝地區。

台灣六日：遊覽台北名勝，花蓮，野柳，動物園，及台中，台南，台東，高雄各地名勝。

費用：特價只收一千五百一十八元。（包入場費，一流酒店，來回機票，出口機場稅，在台灣六日包一日三餐）

八月四日 迪士尼樂園，三藩市，李耀拉斯維加斯，墨西哥邊境，拾日遊。

費用：由三百五十八元起。

九月十七日 雲埠首創，乘搭 LOVE BOAT 豪華客輪，遊覽三藩市名勝全程共五日。

費用：由七百四十九元起。（包入場費，回程機票，

藩市住一流酒店）

六月卅日開始（逢星期六出發）

費用：由一百零八元起。（包住宿，入場費，兩大豐富曉餐）

B・C・內陸三日遊 域多利一日遊（逢星期日出發）

費用：只收53元。（包入場費，船費及豐富曉餐）

西雅圖一日遊，參觀中國七千年科技展覽。

費用：只收25元。

報名從速，以免向隅。

・代理各國廉價機票・

中興貿易公司

CHUNG HING CO., LTD.

特別推薦： 香港廣東麵廠"麵球之霸"經已上市

專營統辦 冠珍醬園 豉油醬料 沙井蠔油 粵香園號 南方蓮蓉 祥發鹹蛋 新德成號 家鄉蛋卷 華園涼菓 遠年普洱 京菓雜貨 海味翅肚 酒樓用品 一應俱全 歡迎批發 外埠電購 快捷妥當

719 POWELL ST., VAN. (604)251-3551, 253-7751

美斯大餐廳

Mitzie's Restaurant

地址：片打東街179號，電話：688-1751

本餐廳重金禮聘

香港(Hong Kong Hotel) 名廚黃志榮主理（香港大酒店）

全新餐款 精益求精

座位舒適 環境幽雅

每日特價午餐 例如：

羅漢肉飯 咕嚕肉飯

黑椒扒鷄 炸薯條，時菜

＊週日由上午十時至午夜十二時

＊週一至四由上午九時至午夜十二時

＊週五、六由上午十時至零晨一時（七天營業）

晚間五時後惠顧十五元以上「免費泊車」（舖後下層停車場）

YORKSHIRE TRUST COMPANY 億兆信託銀業

美金存戶最佳消息

本行美金存戶已取銷最低存款限額限制

只要有存款，就會生利息

US SAVINGS ACCOUNT

日日計息按月付息

利率8%

投資儲蓄最佳選擇

詳情請到本行詢問

華埠分行：經理：張鑑釗

130 E. PENDER ST.

TEL. 685-3935

服務時間：星期一至四、上午十時至下午五時

星期五：上午十時至下午六時

星期六：上午十時至下午二時

Pan-Pacific Travel 安亞(天寶)旅行社 EXECUTIVE TRAVEL

166 E. PENDER ST., VAN., B. C.

地址：溫哥華片打東街一六六號

電話：688-8321

外埠電話：(800) 663-1188

1050 W. PENDER ST., TEL: 689-7545

華埠分行：片打西街一二七號（商場內）

688-2311

＊代理加航、日航、國泰、中國民航、大韓、西北及各大航空公司，天天均有機位前往香港及東南亞各大城市

＊國內外航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團

＊中國民航往來北美至中國及香港至中國各地之移民、旅遊及經商機票

＊日本渡假遊（連機票 雙人房計）：

出發日期：八月四日（日本本州八天遊）

行程：遍遊東京，京都，大阪，奈良，名古屋，箱根。

費用：$1480 （回程可自由停留香港及台北，機票有效機一年期）

＊香港黃金假期：

來回機票連六晚酒店$1099起

來回機票連十二晚酒店$1199起

八四年中國旅遊探親團

由三月開始每月有團出發，費用由$2,590起

＊遍遊香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京、桂林、廣州

出發日期：7月8日，9月16日，10月14日

＊遍遊香港、上海、無錫、蘇州、杭州、北京、鄭州、洛陽、廣州等

出發日期 6月28日，8月2日

＊遍遊香港、廣州、北京、青島、濟南、泰山、上海、蘇州、杭州、桂林等

出發日期：8月5日

＊遍遊香港、北京、杭州、西安、上海、桂林、廣州等

出發日期：7月28日，9月1日，10月27日

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話：254-9111

保證：

車身修理工作妥當

材料最佳手工最好

價錢實惠絕不取巧

歡迎比較

實力車身修理公司自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油，能保證質量及工作妥當，極受各界顧客愛戴。

爲酬謝顧客

不論大小ICBC一、或私人工作一律八折優待（贈送現金支票）有經驗專人代填ICBC及有免費車借用。